

## 編者、作者介紹

### CHEN Jinhua 陳金華

加拿大皇家學會院士、英屬哥倫比亞大學東亞系教授、《國際佛教研究協會學刊》編委。曾任加拿大國立東亞佛教講座教授 (CRC) 多年，並曾在維吉尼亞大學、斯坦福大學與東京大學等大學擔任訪問教授。其研究領域涉及東亞政教關係、中古時期僧傳 (聖傳) 文學、佛教聖地、舍利崇拜、佛教與技術革新，以及佛教翻譯等領域。已出版六部專著，主編或合編論文集三十餘部，發表學術論文近百篇。這些成果獲眾多基金和獎項，包括日本學術振興會、加拿大國家社科基金和 Peter Wall 高級研究院、德國洪堡基金會和馬普研究所以及美國人文研究中心等機構的研究基金。目前領導一項為期多年的旨在重新建構佛學與東亞宗教重要面向的國際性與跨學科龐大項目，此項目由加拿大政府資助並得到國際上諸多名校與基金會的支持。

### HE Yansheng 何燕生

日本國立東北大學博士，現任京都大學人文科學研究所共同研究課題負責人，郡山女子大學宗教學專職教授。曾任職於日本東北大學文學部，是該校採用的第一位外籍文部教官。所著《道元と中國禪思想》(法藏館，2000年)曾獲得日本宗教學會「學會賞」(最高學術獎)、日本印度學宗教學會「學會賞」(最高學術獎)。2015年起，擔任武漢大學珞珈學者講座教授，2017年創建武漢大學國際禪文化研究中心，擔任中心主任。赴日留

學前，曾在武漢大學哲學系、華中師範大學歷史研究所（現改為中國近代史研究所）求學，師從著名哲學家蕭萇父教授和著名歷史學家章開沅教授。研究領域為：比較宗教學、宗教對話與跨文化研究、近現代東亞佛教思想史和東亞禪學。

## LI Wei 李巍

2012年7月在河南大學獲得文學學士學位，2016年6月在北京大學獲得文學碩士學位，2020年7月在北京大學獲得文學博士學位。2018年9月至2019年3月加拿大不列顛哥倫比亞大學(UBC)訪問學生。2020年7月入職河南大學，主要研究方向為佛教文學、佛經譬喻、中國文學批評史、六朝文論等。曾於清華大學人文學院、對外經濟貿易大學、國家圖書館培訓部等單位擔任外聘教師，講授“古代文學”、“文學概論”、“中國文學與文化”、“中國詩歌史”等課程。在《博覽群書》等期刊發表數篇論文。參加德國維藤大學三界世界漢學大會，巴黎第二屆“國際佛學菁英班”青年論壇，北京大學“十六國北朝佛教與民族”論壇等國內外會議併發表會議論文。翻譯出版《佛教修行的敘述：漢傳佛典的編輯與翻譯研究（篠原亨一自選集）》（第一譯者）以及其他漢譯佛典的英譯工作。

## PEI Changchun 裴長春

山東師範大學歷史文化學院講師。曾任日本廣島大學特任助教、客座講師、花園大學國際禪學研究所客座研究員。2017年畢業於日本廣島大學，獲博士學位。主要研究敦煌學、東亞佛教儀式和東亞佛教史，主持國家青年社科基金《敦煌習字雜寫類文書與敦煌社會日常研究》(22CZS016)、浙江省社科基金《敦煌習字研究》(20NDQN264YB)各一項，曾在《西域研究》《魏晉南北朝隋唐史資料》《印度學佛教學研究》(日本)《禪學研究》

(日本)等刊物發表學術論文十余篇。主要代表成果論文《玄奘高昌國講〈仁王經〉索考》《唐前期〈仁王經〉流傳考——以日本佛典目錄中所見中土〈仁王經〉注疏為中心》《敦煌本武后抄經規模新探》等。

## **ROESLER, Ulrike 鄔瑞可**

牛津大學西藏和喜馬拉雅研究教授。研究背景：印度和西藏研究，研究興趣：佛教從印度到青藏高原的傳播過程，以及 10 世紀至 15 世紀藏傳佛教形成時期的發展。學術興趣還包括藏傳佛教傳記寫作以及印度和西藏敘事文學。牛津大學沃爾夫森學院西藏和喜馬拉雅研究中心的創始主任，並於 2014-2019 年擔任《國際佛教研究協會期刊》(*Journal of the International Association of Buddhist Studies*) 的編委。

## **TONG, Christopher K. 唐思凱**

2014 年在加州大學戴維斯校區獲得比較文學博士，曾是聖路易市華盛頓大學東亞語文系的博士後研究員。現任馬里蘭州大學亞洲研究系及現代語文系副教授，以生態環境意識和科學史為主要研究範疇，經常在哈佛、斯坦福及 UCLA 等著名大學發表演講。2018-2019 年，被選為富布賴特 (Fulbright) 研究學者，代表美國參與中美學術交流，旅居南京進行歷史文獻的研究工作。2021-2022 年，獲得美國學術團體協會 (American Council of Learned Societies) 頒發研究獎項。2023-2024 年，將在美國哲學學會 (American Philosophical Society) 以訪問學者的名銜進行科學史的研究工作。除了科研和教學，唐博士經常為學術期刊審閱文章，並曾擔任美國環境歷史學會 (American Society for Environmental History) 會議地點委員會的主席及現代語言學會 (Modern Language Association) 現當代中文論壇的主席。

## WANG Bangwei 王邦維

北京大學教授。先後任教於北京大學東語系、東方學系、外國語學院、東方學研究院以及東方文學研究中心。自 1985 年起在中國大陸、臺灣以及德國、法國、印度、日本、瑞典、愛沙尼亞、荷蘭、尼泊爾出版或發表有各種學術著作和論文，內容涉及佛教語言、文獻、文學、印度和中國佛教史以及中印文化關係。

## WANG Fang 王芳

德國薩克森科學院“絲路北道龜茲佛教壁畫研究”項目組助理研究員、萊比錫大學印藏學系博士候選人。主要研究領域為佛教美術史、印度美術史、佛教敘事文獻及絲綢之路宗教與物質文化。代表文章有“The Wall Painting of Siddhārtha Descending on the Elephant in Kizil Cave 110”《敦煌唐五代曠野鬼夜叉圖像小議》《絲路北道的天竺風情：克孜爾 110 窟佛傳婚禮圖及其反映的梵劇元素》《龜茲壁畫摩訶迦葉說真實語療愈佛足圖像考釋》等；另有譯著及譯文若干。

## WU Weilin 吳蔚琳

北京大學印度語言文學博士，中山大學外國語學院助理教授，碩士生導師。博士論文研究巴利語律藏注釋《善見律疏》及其漢譯本。研究方向為梵語、巴利語文獻，中印文化交流史，佛教文獻學。

## XIAO Yue 肖越

龍谷大學世界佛教文化研究中心西域研究班研究員；從事淨土教典籍古譯本的研究。主要研究領域以《無量壽經》古譯本《大阿彌陀經》為中心的淨土經典成立史的研究。曾經獲得包括龍谷大學沼田 (Numata) 研

究獎學金在內各機構的研究基金。已經分別用日文和英文發表關於《大阿彌陀經》與《無量清淨平等覺經》(3世紀)的學術論文30多篇，代表著該領域的最前線。最近發表的論文有：(1)「初期無量壽經」の底本は何か?—往生思想と菩薩思想—(日語)；(2)《無量清淨平等覺經》法藏菩薩論以及三個偈頌的英文翻譯及註解；(3)“A Study of the Titles of the Chinese Translations of the Larger *Sukhāvātīyūha sūtra*.”

## XIE Yi 謝藝

本科畢業於復旦大學中文系。後於德國弗萊堡大學學習印歐比較語言學(吠陀梵語方向)。2020年起於德國萊比錫大學印度與中亞學系學習佛教哲學與藝術。2023年起成為德國萊比錫大學博士候選人(佛教藝術史方向)，並任萊比錫薩克森州科學與人文研究院“絲路北道龜茲佛教壁畫研究”項目組成員。

## YAMABE Nobuyoshi 山部能宜

1999年美國耶魯大學博士。現任早稻田大學文學學術院東洋哲學系教授。主要的研究對象是印度大乘佛教的唯識學和中亞的禪觀傳統。中文的成果包括：《吐峪溝第42窟禪觀壁畫研究——兼及漢文禪觀文獻的起源》(《敦煌研究》2015年)；《庫木吐喇第75窟數碼復原及相關壁畫題材及題記研究》(山部能宜、趙麗、謝倩倩共同執筆；《絲綢之路研究》2017年)；《〈成唯識論〉“糝譯”的假設性再探》(收入《從長安到那爛陀：玄奘(602?-664)的生平與遺產》，2020年)；《維摩詰經變相——大英博物館所藏斯坦因繪畫(Stein painting)第57號的數碼復原》(收入《2020第二屆佛教藝術學術研討會論文集》，2021年)。

## ZHAN Ru 湛如

歷史學博士，北京大學外國語學院教授、博士生導師，北京大學東方學研究院副院長，北京大學佛教典籍與藝術研究中心主任，會稽山佛學高等研究院院長，與旭日全球佛教研究網絡核心指導委員會主任委員。兼任南開大學宗教與文化研究中心主任。同時擔任中國佛教協會副會長。研究領域包括佛教與佛教文獻、佛教律藏、敦煌佛教等。主持國家社會科學重點項目“唐代長安與絲綢之路”及國家社會科學重大項目“印度古代梵文文藝學經典翻譯與研究”等。其新著《西明東夏：唐代長安西明寺與絲綢之路》(上、下冊)最近被久負盛名的中華書局評選為2023年雙十佳圖書。

## ZHOU Liqun 周利群

博士，北京外國語大學亞洲學院梵語巴利語教研室副教授。北京大學梵語巴利語專業博士畢業，上海交通大學博士後出站，研究方向為中印文化交流、佛教文獻學、天文學史等。出版專著《〈虎耳譬喻經〉文本——中印間早期的天文、曆法和天文學交流》，遊記《菩提樹下恆河水上》。在《西域研究》、《文獻》等刊物上發表文章三十多篇，代表論文有《聖彼得堡藏西域梵文寫本釋讀新進展》《西域出土的早期星宿占卜文獻》等。主持2016年教育部人文社會科學研究青年項目“佛經《虎耳譬喻經》梵藏漢文獻整理與研究”，2018年國家社科基金冷門“絕學”和國別史等研究專項基金項目“梵藏漢文佛經中的時間測量文獻整理與研究”，參與重大課題若干。在國內外學術會議上報告數十次，訪問印度、日本、英國知名學術機構五次。2017-18學年，獲紐約李氏基金在英國劍橋李約瑟研究所訪學。2021年起她入選國際古代天文史委員會理事(CHAMA)與中國印度文學研究會理事。

## ZIN, Monika 莫妮卡·茨因

德國萊比錫薩克森科學與人文學院“北方絲綢之路上的庫車佛教壁畫”(“Buddhist Murals of Kucha on the Northern Silk Road”)研究小組的負責人。曾在波蘭的克拉科夫和德國慕尼黑學習戲劇、文學、藝術史和印度學，並在兩地教授南亞和中亞藝術達 25 年之久。其畢業論文主要研究在印度特里凡得琅 (Trivandrum) 發現的梵文戲劇；其特許任教資格 (Habilitation) 論文則研究阿旃陀 (Ajanta) 的繪畫。主要著書包括：*Ajanta: Handbook of the Paintings 2: Devotional and Ornamental Paintings* (Wiesbaden, 2003); *Compassion and Miracles: Difficult conversions and their iconography in Indian Buddhism* (Wiesbaden, 2007); *Saṃsāracakra: The Wheel of Rebirth in the Indian Tradition* (Munich, 2007; 與 Dieter Schlingloff 合著); *Representations of the Parinirvāṇa Story Cycle in Kucha* (Leipzig, 2020).